

*Juan Mestres Calvet*

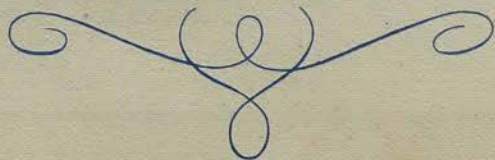


*Festivales*

**MOZART  
WAGNER  
STRAUSS**

**GRAN TEATRO *del* LICEO**  
**TEMPORADA DE INVIERNO-1942-1943**

DIRECCIÓN ARTISTICA  
EMPRESA AÑO XXVII-XXVIII  
*Juan Mestres Calvet*







PELETERIA  
LA SIBERIA

RAMBLA DE CATALUÑA, 15

GRAN TEATRO DEL LICEO

SÁBADO 16 DE ENERO DE 1943

P R I M E R  
FESTIVAL MOZART

PRIMERA REPRESENTACIÓN EN ESPAÑA

de la comedia musical en tres actos del  
inmortal genio A. W. MOZART

IDOMENEO REY DE CRETA

Dirección general artística y de escena

**Dr. Hans Meissner**

Intendente General de los Teatros  
Municipales de Frankfurt am Main.

Maestro Director de Orquesta.

**Otto Winkler**





**A. W. MOZART**

## IDOMENEO

### ACTO PRIMERO

Habitación junto al mar en el palacio de Idomeneo, rey de Creta, en la cual está prisionera Ilía, hija de Príamo, rey de Troya, derrotado por aquél y por Agamenón.

Ilía se lamenta de su suerte en la gran aria. "¿Cuándo terminarán, ¡oh dioses! mis dolores?" Entra Idamantes, hijo de Idomeneo, que está enamorado de Ilía y es correspondido por ella y le promete no sólo su libertad, sino también la de todos los prisioneros troyanos.

Esto es oído por Electra, hija de

Agamenón, que ama también a Idamantes, y dice que no puede dar la libertad a los troyanos sin el consentimiento de su padre el rey Idomeneo.

Entra Arbaces, amigo y consejero de Idomeneo, y comunica a Idamantes la triste noticia de que una terrible tempestad ha hecho naufragar la nave en que el rey regresaba a Creta, victorioso de la guerra de Troya.

Cambia la escena y aparece una playa, a la que acaba de llegar Idomeneo, que se ha salvado del naufragio después de haber hecho la promesa a Poseidón, dios de los vientos tempestuosos, de sacrificar en su ho-





Jakob Sabel



Heinrich Bensing



Clara Ebers

nor, si llegaba a Creta, al primer hombre que se acercase a saludarle; pero el primer hombre que sale a su encuentro es su propio hijo, Idamantes.

## ACTO SEGUNDO

Gran sala en el palacio de Idomeneo, delante del puerto.

El rey pide a Arbaces que le aconseje qué debe hacer para salvar a su hijo de la muerte que debe darle por dabérselo prometido a Poseidón. El consejero le dice que la mejor solución es hacer que Idamantes huya de Creta, yéndose a Argos con Electra y casándose con ella, tome posesión del trono de Agamenón.

Cuando llega Ilía ante Idomeneo, éste le dice que aprueba la decisión de su hijo Idamantes de concederles la libertad a ella y a los demás prisioneros troyanos; pero Ilía declara que su mayor deseo sería permanecer en Creta aunque para ello tuviese que renunciar a su patria.

Esta declaración hace comprender a Idomeneo que Ilía está enamorada de Idamantes.

Electra, que se ha enterado de los proyectos de Idomeneo respecto a ella e Idamantes, manifiesta su júbilo porque huyendo con éste a Argos podrá hacerlo suyo para siempre.

La escena cambia y aparece el puerto de Kydonia en el momento en que Idamantes, cumpliendo, contra su voluntad, el designio de Idomeneo, va a embarcarse con Electra para dirigirse a Argos; pero de pronto el mar se encrespa, manifestando la furia de

Poseidón por el perjurio del rey de Creta y, enviado por el indignado dios, sale de las olas un horrible monstruo que amenaza destruirlos a todos.

## ACTO TERCERO

Jardín ante el palacio real de Idomeneo. Ilía canta un aria en la que invoca a los dioses, lamentándose de sus desdichas.

Idamantes llega junto a ella y le comunica su desesperada decisión de luchar con el monstruo para encontrar así la muerte.

Ilía le ruega angustiada que desista de este proyecto y le confiesa su amor.

En este momento son sorprendidos por Idomeneo y Electra. El rey insta de nuevo a Idamantes a que huya con ésta.

Entonces llega el Sumo Sacerdote y les notifica que el monstruo está asolando cruelmente el país.

Idomeneo confiesa entonces su perjurio, que es la causa de tales desdichas, y dice que la víctima propiciatoria debe ser su propio hijo.

Se oyen gritos de alegría.

Idamantes ha matado el monstruo y llega dispuesto a ofrecerse como víctima para que se cumpla la promesa hecha por su padre a Poseidón.

Ilía entonces, en un arranque de sublime amor, se brinda para ser ella la víctima en lugar de Idamantes.

En este momento se oye, viniendo del mar, la voz del oráculo que dice que Poseidón se ha apaciguado ante



Rudolf Gonszar



Helmut Schwebbs



Ilse Wald



la grandeza del amor de Ilía y ordena que ésta sea la esposa de Idamantes y que éste substituya a su padre Idomeneo en el trono de Creta.

Idomeneo da las gracias, acompañado por todo su pueblo, por este perdón.

Y cede el trono y la dirección de su ejército a su hijo Idamantes. Únicamente Electra demuestra su contrariedad, y diciendo que no quiere que Poseidón se quede sin la víctima ofrecida por la promesa de Idomeneo, huye desesperada.

Decorado nuevo del escenógrafo  
J. BONET del RIO, según bocetos  
del Teatro de la Opera de Frankfurt



Herbert Hesse



Dr. Hans Meissner



Otto Winkler

## Idomeneus.

Oper in 3 Akten von Mozart. Text von Varesco.

Personen: Idomeneus, König von Kreta = Tenor. Idamantes, sein Sohn = Alt. Elektra, Tochter Agamemnons = Sopran. Ilia, Tochter des Priamus, als Gefangene auf Kreta = Sopran. Arbaces, Freund des Idomeneus = Bariton. Der Oberpriester des Neptun = Bass. Erster und zweiter Opferpriester. Die Stimme des Orakels. — Ort: Chdonia. Zeit: Kurz nach Beendigung des Trojanischen Krieges. München 1781.

Idomeneus ist bei der Rückfahrt von Troja vom Sturm befallen, hat dem Neptun (Poseidon) gelobt, das erste, was ihm auf Kreta entgegenkomme, zu opfern, und als dies sein Sohn Idamantes ist, sucht er ihn mit Agamemnons Tochter Elektra zu vermählen, welche auch Idamantes liebt. Dieser aber liebt und wird geliebt von der gefangenen Ilia und begreift die Beweggründe seines Vaters nicht, der ihn, um ihn vor dem Opfertod zu retten, mit Elektra verbunden in die Verbannung schicken wollte. Der über die Verzögerung des Opfers zürnende Gott sendet ein Ungeheuer, welches das Land verheert. Idamantes, der nun alles erfährt, tötet das Ungeheuer und ist zum Opfer bereit, aber Ilia will für ihn sterben. Neptun ist dadurch versöhnt, sein Orakel verkündet: Idomeneus soll vom Thron steigen, Idamantes König und Ilia seine Gattin werden.

1. Akt. Ilias Gemach im Palast und Seegestade. Große Arie der Ilia: „Wann werden je, ihr Götter, sich meine Leiden enden?“. Dazu kommt Idamantes, der, als er die Flotte des Idomeneus gesehen, beschließt, den gefangenen Trojanern die Freiheit zu schenken, und gesteht, daß er es aus Liebe zu Ilia tue. Da bringt Arbaces die Nachricht von dem Sturm, und man glaubt Idomeneus verloren. Darüber ist Elektra besonders erschreckt, die nun ihre Aussicht auf Idamantes schwinden sieht (Arie: „So stirbst du, o großer König“). Idomeneus, nach dem Gelübde gerettet, kommt mit seinen Gefährten; mit Grausen aber sieht er sich von dem Sohn zuerst begrüßt („Himmel, was seh' ich? Weh' mir!“). Der Akt schließt mit einem Chor zu Ehren Neptuns.



2. Akt. Halle im Palast und Hafen. Idomeneus enthüllt Arbaces sein Gelübde und beschließt, Idamantes mit Elektra vermählt nach Argos zu senden. Ilija begrüßt den König: „Wenn je in vollem Glanze“. Elektra dankt dem Idomeneus für seinen Beschluß („Wie glänzt freundlich mir des Glückes Sonne“). Nunmehr soll Idamantes mit Elektra das Schiff besteigen, da sendet der erzürnte Meergott das Ungeheuer, vor dem alle in Schrecken entfliehen.

3. Akt. Im Garten und vor dem Palast (Ilias Arie: „Euch, ihr einsamen Schatten“). Sie klagt ihr Leid. Idamantes kommt zu ihr; er will Abschied nehmen und den Tod suchen im Kampf mit dem Ungeheuer; Ilija fleht ihn an, zu bleiben und gesteht dem Entzückten ihre Liebe. Sie werden von Idomeneus und Elektra überrascht. Idomeneus fordert seinen Sohn nochmals zur Flucht auf, da kommt der Oberpriester und verkündet, wie entsetzlich das Ungeheuer das Land verwüste. Nun gesteht der König, wer das versöhnende Opfer sein soll. Da erschallt Jubelruf, Idamantes hat das Ungeheuer erschlagen und ist bereit zum Opfer. Ilija will für ihn das Opfer sein. Das Orakel ertönt, Idomeneus steigt vom Thron, Idamantes wird Herrscher, Ilija seine Gattin. Elektra wütet, muß aber entsagen.

**MERCERIA SANTA ANA, S. A.**

*Especialidad en  
Lencería de mesa*

**MERCERIA SANTA ANA, S. A.**

*El mejor gusto en  
Punto a mano*

**MERCERIA SANTA ANA, S. A.**

*Gran surtido en  
Novedades vestido*

**MERCERIA SANTA ANA, S. A.**

AVENIDA PUERTA DEL ANGEL, 26 - TELÉFONO 22722

*Barcelona*





**A mal tiempo...**

El mal tiempo es el aliado de los enfriamientos. Debemos combatirlos con **Instantina** que corta los resfriados y sus dolores.



**Instantina**

UAB

Regist. Autonoma de Barcelona